



SCHEDA DATA DI SICUREZZA

1 - IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA/DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/DELL'IMPRESA

Identificazione della sostanza o del preparato:

Nome: SHELL SITALA CD 3401

Codice del prodotto: 901L4161

Identificazione della società/dell'impresa:

Ragione Sociale: SINOL s.r.l..

Indirizzo: Via Postiglione, 30. 10024. Moncalieri (TO). ITALY.

Telefono: (+39) 011 6475811. Fax:(+39) 011 6475833. Telex:.

email: MSDS@sinol.com

Telefono di emergenza: (+39) 011 6475811 (centralino, ore ufficio)

Telefono di emergenza: (+39) 02 3800.4461/2.

Società/Ente: Shell Italia S.p.A. (attivo 24 ore su 24).

Uso della sostanza/del preparato:

Fluido solubile per operazioni meccaniche

2 - IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

Questo prodotto non è classificato infiammabile. Vedi le raccomandazioni relative agli altri prodotti presenti nel locale.

Questo preparato non è classificato pericoloso per la salute dalla direttiva 1999/45/CE.

3 - COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Abbreviazioni delle schede di sicurezza descritte nel paragrafo 3: vedi paragrafo 16.

INDEX	CAS	CE	Nome	Simb.	R:	%
	770-35-4	212-222-7	FENOSSIPROPRANOLO	Xi	36	0 <= x % < 2.5
603-079-00-5	105-59-9	203-312-7	N-METILDIETANOLAMINA	Xi	36	0 <= x % < 2.5
	3586-55-8	222-720-6	(ETILENDIOSSI)DIMETANOLO	Xn	38 41 22	2.5 <= x % < 10
	*141-43-5	*205-483-3	MONOETANOLAMMINA REAGITA CON GLI ACIDI PRESENTI	Xn	20/21/22	2.5 <= x % < 10
	RESERVED	POLYMER	SYNTHETIC SULFONATE		53	0 <= x % < 2.5
	61791-19-3		FATTY ACIDS, TALLOIL, REACTION PRODUCTS WITH ETHANOLAMINE WITH EO	Xi	36	0 <= x % < 2.5

Altre sostanze con Valori Limite d'Esposizione:

CAS 141-43-5 2-AMINOETANOLO

CAS 102-71-6 TRIETANOLAMMINA

INDEX	CAS	CE	Nome	Simb.	R:	%
	102-71-6	203-049-8	TRIETANOLAMMINA			2.5 <= x % < 10

Altri componenti:

* CAS/EINECS di acidi, basi o alcanolammine non reagiti

Questo prodotto contiene oli minerali severamente raffinati/trattati al solvente. Secondo il metodo IP 346, il contenuto in IPA è <3% (nota L), quindi non sono considerati pericolosi (dir. 94/69/CE, 21-22° adeguamenti alla dir. 67/548/CE)

INDEX	CAS	CE	Nome	Simb.	R:	%
649-466-00-2	64742-53-6	265-156-6	DISTILLATI (PETROLIO), NAFTENICI LEGGERI " HYDROTREATING "			25 <= x % < 50
649-484-00-0	74869-22-0	278-012-2	OLII LUBRIFICANTI			0 <= x % < 2.5

4 - MISURE DI PRONTO SOCCORSO

Come regola generale, in caso di dubbio o se i sintomi persistono, chiamare sempre un medico.

Non fare MAI ingerire nulla a una persona che ha perso conoscenza.

In caso d'esposizione per inalazione:

In caso d'inalazione, portare l'infortunato all'aria aperta.

In caso di schizzi o di contatto con gli occhi:

Inviare l'infortunato da un oculista, in particolare se dovessero insorgere rossori, dolori o disturbi della vista

Lavare accuratamente gli occhi con acqua fresca e pulita.

In caso di schizzi o di contatto con la pelle:

Togliere gli eventuali indumenti contaminati. Lavare immediatamente e minuziosamente la parte contaminata con acqua e sapone.

Non adoperare solventi o diluenti.

In caso d'ingestione:

In caso d'ingestione, mantenere l'infortunato a riposo e consultare un medico.

Non indurre il vomito.

Informazioni per il medico :

Trattare sintomaticamente.

5 - MISURE ANTINCENDIO**Idonei mezzi estinguenti:**

Acqua nebulizzata, schiuma, polvere chimica, CO2

Mezzi estinguenti che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

Acqua in getti o sotto pressione

Speciali mezzi protettivi per il personale antincendio:

Gli addetti all'estinzione dell'incendio dovranno essere muniti di apparecchiature protettive respiratorie autonome isolanti.

Speciali pericoli di esposizione derivanti dalla sostanza o dal preparato, dai prodotti della combustione o dai gas prodotti:

Questo prodotto può bruciare solo dopo l'evaporazione dell'acqua contenuta, a seguito di elevate temperature durante l'incendio

La combustione produce una miscela di polveri e gas, tra i quali:

Ossidi di carbonio (COx)

Ossidi di azoto (NOx)

Acido cloridrico (HCl e/o Cl2)

Ossidi di zolfo (SO2)

Composti organici e/o inorganici non identificati

6 - MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**Precauzioni per le persone:**

Consultare le misure di sicurezza riportate ai punti 7 e 8.

Precauzioni ambientali:

Contenere e raccogliere le fuoriuscite con materiali assorbenti non combustibili, per esempio: sabbia, terra, vermicolite, terra di diatomea in fusti per lo smaltimento dei rifiuti.

Impedire ogni penetrazione nelle fogne o nei corsi d'acqua.

Se il prodotto inquina falde d'acqua, fiumi o fogne, avvertire le autorità competenti secondo le procedure di legge.

Metodi di bonifica:

Assorbire o contenere le perdite di liquido con sabbia, terra o materiali assorbenti.

Raccogliere il liquido con pompe o pale.

Pulire osservando la normativa ambientale.

Pulire preferibilmente con un detergente, evitare l'utilizzazione di solventi.

7 - MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO

Le prescrizioni relative ai locali di stoccaggio sono applicabili alle officine dove viene utilizzato il prodotto.

Condizioni in accordo con le autorità locali.

Manipolazione:

Manipolare in zone ben ventilate.

Prevenzione degli incendi:

Vietare l'ingresso alle persone non autorizzate.

Attrezzature e procedure raccomandate:

Quando non in uso, mantenere il recipiente ben chiuso ed in posizione verticale.

Attrezzature e procedure vietate:

E' vietato fumare, mangiare o bere nei locali dove il preparato è utilizzato.

Immagazzinamento:

Conservare il recipiente ben chiuso in un luogo fresco ben ventilato.

Tenere lontano da cibi e bevande.

Temperatura di stoccaggio: 5-40 °C

Tempo di conservazione: 1 anno.

BVD-Code (Svizzera): F 6 I PN2

Non immagazzinare insieme a forti agenti ossidanti.

Usi particolari:

Non sono richieste misure particolari.

8 - CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

Utilizzare le attrezzature di protezione individuale secondo la Direttiva 89/686/CEE.

Misure d'ordine tecnico:

Assicurare un'adeguata ventilazione, se possibile con ventole di aspirazione sul posto di lavoro e tramite impianto centralizzato di aspirazione

Valori limite per l'esposizione secondo INRS ED 984:

Il nome dei componenti identificati in questo paragrafo per CAS è menzionato nel paragrafo 2.

I limiti di esposizione nell'ambiente di lavoro adottati in Italia sono i TLV stabiliti dall' ACGIH (USA).

Sostanza: ITALIA - olio minerale, nebbie / SVIZZERA - Mineralölnebel, einatembare Staub

ITALIA: Durata Esposizione: STEL - Limite Esposizione: 10 mg/m³ ITALIA / SVIZZERA: Durata Esposizione: TWA/MAK - Limite Esposizione: 5 mg/m³

Regolamenti: ITALIA: ACGIH TLV / SVIZZERA: SUVA Valori limite sul posto di lavoro (MAK)

Francia	VME/ppm	VME/mg/m3	VLE/ppm	VLE/mg/m3	Note	TMP N°
141-43-5	3	8	-	-	-	49.49 Bis

Valori limite per l'esposizione secondo 2006/15/CE, 2000/39/CE e 98/24/CE:

CE	VME/ppm	VME/mg/m3	VLE/ppm	VLE/mg/m3	Note
141-43-5	2.5	1	7.6	3	Peau

Valori limite per l'esposizione (2003-2006):

Denmark(3.4/3.4.1)	TWA:	STEL:	Anm:	TWA:	STEL:	Anm:
102-71-6	0.5 ppm	3.1 mg/m3		0.5 ppm		
Ireland	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	-	-	-	-	
Czech Rep.	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	10 mg/m3	-	-	-	
Sverige	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	10 mg/m3	-	-	-	
España	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	-	-	-	-	
Norsk	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	-	-	-	-	
Belgique	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	-	-	-	-	
Nederland	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	-	-	-	-	
ACGIH/TLV	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
102-71-6	5 mg/m3	-	-	-	-	
Switzerland	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Temps:	RSB:
141-43-5	5 mg/m3	2 ppm	10 mg/m3	4 ppm	4x15	S
Germania/AGW	AGW:	AGW:	Faktor:	Bemerkungen:		
141-43-5	2 ml/m3	5,1 mg/m3	2(I)	DFG, H, Y		
UK/WELs	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	
Polska	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
141-43-5	3 mg/m3	10 mg/m3	-	-	-	
Suomi/Finlande	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	
UK/OES	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:	
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	

141-43-5	1 ppm	2.5 mg/m3	H	1 ppm		H
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	
141-43-5	5 mg/m3	10 mg/m3	-	-	-	
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	
141-43-5	3 ppm	-	-	-	-	
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	
141-43-5	1 ppm	3 ppm	-	-	-	
141-43-5	3 ppm	6 ppm	-	-	-	

Protezione respiratoria:

In caso di concentrazioni superiori ai valori limite di esposizione, indossare adeguate protezioni respiratorie (conforme alla normativa CE EN405 tipo FFA1P1).

Si consiglia di indossare adeguate protezioni respiratorie (conforme alla norma CE EN 405 tipo FFA1P1) in caso di formazione di nebbie / vapori o se la ventilazione non è sufficiente.

Protezione delle mani:

Guanti appropriati (per esempio: gomma nitrilica, tempo di penetrazione: livello 6 > 480 minuti, spessore 0,9-1 mm; certificazione CE conforme a EN 374 cat. III)

Indossare guanti protettivi, se consigliabile dal punto di vista della sicurezza.

Utilizzare appropriate creme protettive, specialmente se, per motivi di sicurezza, non è consigliabile indossare guanti protettivi.

Protezione degli occhi e del viso:

In caso di rischio di spruzzi, utilizzare occhiali o protezioni facciali.

Protezione della pelle:

Indossare abiti standard da lavoro. Scarpe o stivali antiinfortunistici resistenti agli agenti chimici.

Rimuovere gli abiti contaminati. Lavare le porzioni di pelle contaminata con acqua e sapone.

Non mettere gli stracci sporchi di lubrorefrigerante nelle tasche degli indumenti da lavoro.

9 - PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE**Informazioni generali :**

Stato fisico:	Liquido fluido
---------------	----------------

Informazioni importanti relative alla salute, alla sicurezza e all'ambiente:

pH della sostanza o del preparato:	basico debole.
Quando la misura del pH è possibile, il valore è:	non precisato.
pH (soluzione acquosa)	@ 3% 9,0
Punto/intervallo di ebollizione:	non applicabile,
Intervallo del punto d'infiammabilità:	non applicabile.
pressione del vapore:	non specificata.
Densità:	< 1
Densità:	0,995 kg/dm ³ (ASTM D 1298)
idrosolubilità:	Diluibile.

Altre informazioni:

punto/intervallo di fusione:	non applicabile.
Temperatura d'auto-infiammabilità:	non applicabile o non importante.
punto/intervallo di decomposition:	non applicabile.
% VOC :	0

10 - STABILITÀ E REATTIVITÀ

Il preparato è stabile nelle condizioni di manipolazione e di stoccaggio raccomandate nella rubrica §7 della Scheda dei Dati di Sicurezza .

Condizioni da evitare:

Calore

Materiali da evitare:

Forti agenti ossidanti

Acidi forti.

Basi forti.

Prodotti di decomposizione pericolosi:

In condizioni operative corrette: nessuno

11 - INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Non è disponibile alcun dato sul preparato stesso.

Le informazioni tossicologiche sono basate sui dati riguardanti i singoli componenti e/o dedotte dalla valutazione di materie prime similari, in accordo con i criteri stabiliti dalla normativa sulle sostanze/preparati.

In caso d'esposizione per inalazione:

Il prodotto non è irritante per il sistema respiratorio.

Effetti tossici non previsti: LC50 >5 mg/l/4h (ratto)

Non sono previsti effetti sensibilizzanti.

In caso d'ingestione:

Non previsti effetti tossici: LD50 > 2000 mg/kg (ratto).

In caso di schizzi o di contatto con la pelle:

Non sono previsti effetti sensibilizzanti.

Non sono previsti effetti tossici: LD50 > 2000 mg/kg (ratto).

In caso di schizzi o di contatto con gli occhi:

Se in contatto con gli occhi, può provocare leggera irritazione.

Altri dati:

Non vi sono dati conosciuti che dimostrino che il prodotto ha effetti dannosi o cronici per la salute.

Il prodotto contiene donatore di formaldeide. Piccole quantità di formaldeide possono quindi essere rilasciate, con conseguenze pericolose per la salute umana.

Gli oli lubrificanti in uso possono contenere sostanze nocive, accumulate durante il loro utilizzo.

12 - INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Non è disponibile alcun dato ecologico sul preparato stesso.

Le informazioni ecologiche sono basate sui dati riguardanti i singoli componenti e/o dedotte dalla valutazione di materie prime similari, in accordo con i criteri stabiliti dalla normativa sulle sostanze/preparati.

Mobilità:

Il prodotto è liquido in condizioni normali.

ACQUA: prodotto emulsionabile.

SUOLO: considerando le caratteristiche chimico-fisiche, il prodotto è considerato relativamente mobile nel suolo.

Persistenza e degradabilità:

Non conosciuto.

Potenziale di bioaccumulo:

Potenzialmente bioaccumulabile

Ecotossicità:

Non sono previsti effetti tossici sugli organismi acquatici: LC50/EC50/IC50 > 100 mg/l

Altri effetti nocivi:

Germania: WGK 2 (VwVwS vom 17/05/99, KBws)

Informazioni su composti alogeni assorbibili (AOX).

Il prodotto contiene alogeni organicamente combinati. Ciò può aumentare il valore AOX se scaricato direttamente nelle acque.

13 - CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Non versare nelle fogne o nei corsi d'acqua.

Non contaminare le acque o il suolo con il prodotto usato. Non scaricare nell'ambiente.

Rifiuti:

Riciclare o eliminare in conformità con le leggi in vigore, preferibilmente usando un collettore o un'impresa autorizzata.

Non contaminare il suolo o l'acqua con rifiuti, non procedere alla loro eliminazione nell'ambiente.

Se non ne è possibile il recupero, smaltire tramite ditte autorizzate.

Imballaggi sporchi:

Svuotare completamente il recipiente. Conservare la (le) etichetta (e) sul recipiente.

Consegnare ad uno smaltitore autorizzato.

Materiale idoneo per la pulizia: acqua.

Codici dei rifiuti (Decisione 2001/573/CE, Direttiva 2006/12/CEE, Direttiva 94/31/CEE relativa ai rifiuti pericolosi):

12 01 08 * emulsioni e soluzioni per macchinari, contenenti alogeni

L'attribuzione dei codici ai rifiuti deve essere effettuata esaminando i settori e i processi esistenti. Il codice sopra indicato si riferisce allo smaltimento del prodotto dopo essere stato utilizzato secondo le modalità consigliate.

14 - INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Esente dalla classifica e dall'etichettatura per il trasporto.

Trasportare il prodotto ai sensi delle disposizioni dell'ADR per strada, del RID per ferrovia, dell'IMDG via mare, e dell'ICAO/IATA per via aerea (ADR 2007 - IMDG 2006 - ICAO/IATA 2007).

15 - INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

Questo preparato è stato classificato in accordo con la Direttiva 1999/45/CE e suoi adeguamenti.

E' stato anche tenuto conto della direttiva 2004/73/CE la quale costituisce il 29° adeguamento della direttiva 67/548/CEE (Sostanze pericolose).

Questo preparato non è classificato pericoloso per la salute dalla direttiva 1999/45/CE.

Questo prodotto non è classificato infiammabile.

Disposizioni particolari:

Germania: WGK 2 (VwVwS vom 17/05/99, KBws)

SVIZZERA: Informazioni riguardanti "Ordinanza relativa alla tassa d'incentivazione sui composti organici volatili (OCOV)": vedere il paragrafo 9.

16 - ALTRE INFORMAZIONI

Poichè le condizioni di utilizzo sono al di fuori del nostro controllo, le informazioni contenute nella presente scheda di sicurezza sono basate sulle nostre attuali conoscenze e sulle normative sia nazionali che comunitarie.

Il prodotto deve essere adoperato solo per gli usi di cui nella rubrica 1, salvo che vengano ottenute istruzioni scritte per usi diversi.

E' in ogni caso responsabilità dell'utilizzatore di adottare tutti i provvedimenti necessari per conformarsi alle leggi e alle normative locali.

Le informazioni contenute nella presente scheda costituiscono una descrizione delle esigenze relative alla sicurezza del nostro prodotto, ma non una garanzia delle sue proprietà.

Codice TARIC: 3403 1999

Il prodotto deve essere utilizzato solo per processi o applicazioni industriali.

Abbreviazioni delle schede di sicurezza descritte nel paragrafo 2:

R 20/21/22	Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
R 22	Nocivo per ingestione.
R 36	Irritante per gli occhi.
R 38	Irritante per la pelle.
R 41	Rischio di gravi lesioni oculari.
R 53	Può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.